



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 23.4.2013
COM(2013) 227 final

2013/0118 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (UE) nr 7/2010 otwierające i ustalające sposób zarządzania autonomicznymi kontyngentami taryfowymi Unii na niektóre produkty rolne i przemysłowe

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W przypadku produktów, których produkcja w Unii jest niewystarczająca, aby zaspokoić potrzeby wykorzystującego je przemysłu unijnego w obecnym okresie obowiązywania kontyngentu, konieczne jest ustanowienie autonomicznych kontyngentów taryfowych Unii. W odpowiedzi na wnioski kilku państw członkowskich Komisja, wraz z właściwymi ekspertami rządów zainteresowanych państw, rozważyła możliwość otwarcia autonomicznych kontyngentów taryfowych na niektóre produkty rolne i przemysłowe.

W dniu 22 grudnia 2009 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 7/2010 otwierające i ustalające sposób zarządzania autonomicznymi kontyngentami taryfowymi Unii na niektóre produkty rolne i przemysłowe, tak aby zapotrzebowanie na te produkty w Unii mogło zostać zaspokojone na jak najbardziej korzystnych warunkach.

Kontyngenty taryfowe Unii powinny być otwierane z zastosowaniem zerowych lub obniżonych stawek cel autonomicznych wspólnej taryfy celnej dla odpowiednich ilości w taki sposób, aby nie powodowało to zakłócenia rynków tych produktów. Z rozmów prowadzonych w trakcie posiedzeń Grupy ds. Aspektów Ekonomicznych Taryf Celnych wynika, że państwa członkowskie są gotowe otworzyć kontyngenty na produkty wymienione w załączniku I do niniejszego wniosku dotyczącego rozporządzenia bez zakłócenia rynków tych produktów.

Ponadto konieczne stało się dostosowanie kontyngentu wymienionego w załączniku II do niniejszego wniosku: należy zmienić opis numerów porządkowych 09.2620 i 09.2633, a przy numerze porządkowym 09.2629 należy dodać inny kod TARIC. Ponadto w interesie przejrzystości w załączniku II do niniejszego wniosku w sprawie rozporządzenia dodano (umieszczono) datę, z którą upływa okres obowiązywania kontyngentów o numerach porządkowych 09.2632 i 09.2917 w celu ogłoszenia daty, z którą kontyngenty te przestaną obowiązywać.

Wniosek jest zgodny z polityką w dziedzinie rolnictwa, handlu, przedsiębiorstw, rozwoju i stosunków zewnętrznych. W szczególności nie ma on negatywnego wpływu na kraje korzystające z preferencyjnych umów handlowych z UE (np. w ramach ogólnego systemu preferencji, programu dla państw AKP oraz na kraje kandydujące i potencjalnych kandydatów).

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Skonsultowano się z Grupą ds. Aspektów Ekonomicznych Taryf Celnych, reprezentującą odpowiednie gałęzie przemysłu w poszczególnych państwach członkowskich. Wszystkie wymienione kontyngenty są wynikiem porozumienia osiągniętego w ramach Grupy.

Nie wymieniono potencjalnych poważnych zagrożeń o nieodwracalnych skutkach.

Niniejszy wniosek będzie przedmiotem konsultacji między służbami i zostanie opublikowany po jego przyjęciu przez Radę.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Podstawę prawną zmiany rozporządzenia Rady otwierającego i ustalającego sposób zarządzania autonomicznymi kontyngentami taryfowymi Unii na niektóre produkty rolne i przemysłowe stanowi art. 31 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Na mocy tego artykułu autonomiczne kontyngenty taryfowe są ustalane przez Radę, która stanowi kwalifikowaną większością głosów na wniosek Komisji.

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

Zestaw środków jest zgodny z zasadami ustalonymi w celu uproszczenia procedur obowiązujących podmioty prowadzące działalność w zakresie handlu zagranicznego, a także z komunikatem Komisji z 2011 r. dotyczącym autonomicznych zawiesznień i kontyngentów taryfowych (C 363 z 13.12.2011, s. 6).

4. WPŁYW NA BUDŻET

Niepobrane należności celne w łącznej kwocie ok. 8,8 mln EUR rocznie. Wpływ na tradycyjne zasoby własne budżetu wynosi -6,6 mln EUR rocznie ($75\% \times 8,8 \text{ mln EUR/rok}$).

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (UE) nr 7/2010 otwierające i ustalające sposób zarządzania autonomicznymi kontyngentami taryfowymi Unii na niektóre produkty rolne i przemysłowe

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Aby zagwarantować wystarczające i nieprzerwane dostawy niektórych towarów, których produkcja w Unii jest niewystarczająca, oraz aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom na rynku niektórych produktów rolnych i przemysłowych, rozporządzeniem Rady (UE) nr 7/2010¹ otwarto autonomiczne kontyngenty taryfowe. Produkty objęte tymi kontyngentami taryfowymi mogą być przywożone z zastosowaniem zerowych lub obniżonych stawek celnych. Z tych samych względów konieczne jest otwarcie ze skutkiem od dnia 1 lipca 2013 r. nowych kontyngentów taryfowych – obejmujących odpowiednią ilość oraz z zastosowaniem obniżonych lub zerowych stawek celnych – na dziewięć produktów o numerach porządkowych 09.2644 i od 09.2663 do 09.2671.
- (2) Ponadto w odniesieniu do autonomicznych kontyngentów taryfowych Unii o numerach porządkowych 09.2620 i 09.2633 należy dostosować opis produktu, a przy numerze porządkowym 09.2629 należy dodać inny kod TARIC.
- (3) W odniesieniu do autonomicznych kontyngentów taryfowych Unii o numerach porządkowych 09.2917 i 09.2632 należy umieścić datę, z którą upływa okres ich obowiązywania 31.12.2013 r. ponieważ dalsze przyznawanie takich kontyngentów po tym terminie nie leży w interesie Unii.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 7/2010.
- (5) Ponieważ kontyngenty taryfowe muszą stać się skuteczne od dnia 1 lipca 2013 r., niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane od tej samej daty i wejść w życie natychmiast,

¹ Dz.U. L 3 z 7.1.2010, s. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku do rozporządzenia (UE) nr 7/2010 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dodaje się wiersze tabeli o numerach porządkowych 09.2644 i od 09.2663 do 09.2671 zawarte w załączniku I do niniejszego rozporządzenia;
- 2) wiersze tabeli dotyczące kontyngentów taryfowych o numerach porządkowych 09.2620, 09.2629, 09.2632, 09.2633 i 09.2917 zastępuje się wierszami określonymi w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 2013 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZALĄCZNIK I

Kontyngenty taryfowe, o których mowa w art. 1 ust. 1

Numer porządkowy	Kod CN	TARIC	Wyszczególnienie	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu	Stawka celna (%) w ramach kontyngentu
09.2663	ex 1104 29 17	10	Mielone ziarna sorgo co najmniej łuszczone i odkiełkowane do wykorzystania w produkcji wyrobów wypełniających wolną przestrzeń w opakowaniach ⁽¹⁾	01.07-31.12	750 ton	0 %
09.2664	ex 2008 60 19	30	Czereśnie z dodatkiem alkoholu, nawet o zawartości cukru 9 % masy, o średnicy nie większej niż 19,9 mm, z pestką, stosowane w produktach czekoladowych ⁽¹⁾	01.07-31.12	500 ton	10 % ⁽²⁾
	ex 2008 60 39	30				
09.2665	ex 2916 19 95	30	(E,E)-Heksa-2,4-dienonian potasu (CAS RN 24634-61-5)	01.07-31.12	4 000 ton	0 %
09.2666	ex 3204 17 00	55	Barwnik C.I. Pigment Red 169 (CAS RN 12237-63-7)	01.07-31.12	20 ton	0 %
09.2644	ex 3824 90 97	96	Preparat zawierający: — 55 % masy lub więcej, ale nie więcej niż 78 % masy glutaranu dimetylu, — 10 % masy lub więcej, ale nie więcej niż 28 % masy adypinianu dimetylu, oraz — nie więcej niż 25 % masy bursztynianu dimetylu	01.07-31.12	3 000 ton	0 %
09.2671	ex 3905 99 90	81	Poliwinylobutyral (CAS RN 63148-65-2): — zawierający grupy hydroksylowe w ilości 17,5 - 20 mol % oraz — o medialnej średnicy cząstek (D50) powyżej 0,6 mm	01.07-31.12	5 500 ton	0 %
09.2667	ex 8537 10 99	51	Płytki przełączająca, elektromechaniczna: — z przełącznikiem 5-pozycyjnym, — z przewodem elektrycznym, — z układem scalonym, — z odbiornikiem podczerwieni lub bez do stosowania do produkcji wyrobów objętych pozycjami 8521 i 8528 ⁽¹⁾	01.07-31.12	3 000 000 sztuk	0 %
09.2668	ex 8714 91 10	21	Ramy rowerowe wykonane z włókien węglowych i żywic sztucznych, pomalowane, lakierowane i/lub polerowane, do stosowania w produkcji rowerów ⁽¹⁾	01.07-31.12	38 000 sztuk	0 %
	ex 8714 91 10	31				
09.2669	ex 8714 91 30	21	Przedni widelec rowerowy wykonany z włókien węglowych i żywic sztucznych, pomalowany, lakierowany i/lub polerowany, do stosowania w produkcji rowerów ⁽¹⁾	01.07-31.12	26 000 sztuk	0 %
	ex 8714 91 30	31				
09.2670	ex 9405 40 39	30	Elektryczny zespół oświetleniowy zawierający: — płytki obwodów drukowanych i — diody elektroluminescencyjne (LED) do produkcji jednostek podświetlenia do płaskich odbiorników telewizyjnych ⁽¹⁾	01.07-31.12	8 500 000 sztuk	0 %

⁽¹⁾ Zawieszenie cel podlega art. 291–300 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1).

⁽²⁾ Stosowana jest stawka specyficzna.

ZAŁĄCZNIK II

Kontyngenty taryfowe, o których mowa w art. 1 ust. 2

Numer porządkowy	Kod CN	TARIC	Wyszczególnienie	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu	Stawka celna (%) w ramach kontyngentu
09.2632	ex 2921 22 00	10	Heksametylenodiamina (CAS RN 124-09-4)	01.01-31.12.2013	40 000 ton	0 %
09.2917	ex 2930 90 13	90	Cystyna (CAS RN 56-89-3)	01.01-31.12.2013	600 ton	0 %
09.2629	ex 7616 99 90	85	Uchwyt teleskopowy z aluminium, stosowany do produkcji bagaży podróży ⁽¹⁾	01.01-31.12	800 000 sztuk	0 %
	ex 8302 49 00	91				
09.2633	ex 8504 40 82	20	Prostownik elektryczny o mocy nie większej niż 1 kVA, do stosowania do produkcji urządzeń objętych podpozycją 8509 80 i pozycją 8510 ⁽¹⁾	01.01-31.12	4 500 000 sztuk	0 %
09.2620	ex 8526 91 20	20	Zespoły do systemu GPS posiadające funkcję określania pozycji, bez wyświetlacza, o masie nie większej niż 2 500 g	01.01-31.12	3 000 000 sztuk	0 %

⁽¹⁾ Zawieszenie cel podlega art. 291–300 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1).

**OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI DLA WNIOSKÓW, KTÓRYCH
WPŁYW NA BUDŻET OGRANICZA SIĘ WYŁĄCZNIE DO DOCHODÓW**

1. TYTUŁ WNIOSKU:

Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (UE) nr 7/2010 otwierające i ustalające sposób zarządzania autonomicznymi kontyngentami taryfowymi Unii na niektóre produkty rolne i przemysłowe

2. POZYCJE W BUDŻECIE

Rozdział i artykuł: rozdział 12 art. 120.

Kwota zapisana w budżecie na 2013 r.: **18 631 800 000 EUR (PB 2013)**

3. WPŁYW FINANSOWY

☐ Wniosek nie ma wpływu finansowego

X Wniosek nie ma wpływu finansowego na wydatki, lecz ma wpływ finansowy na dochody. Wpływ ten jest następujący:

(mln EUR do jednego miejsca po przecinku)

Pozycja w budżecie	Dochody ²	Okres 6 miesięcy, od dnia dd/mm/rrrr	[Rok: 2/2013]
Artykuł 120	<i>Wpływ na zasoby własne</i>	01/07/2013	-3,3

(mln EUR do jednego miejsca po przecinku)

Sytuacja po rozpoczęciu działania	
	[2014 – 2017]
Artykuł 120	- 6,6 / rok

Całkowita kwota niepobranych cel w 2012 r. ze względu na obowiązywanie autonomicznego kontyngentu taryfowego wprowadzonego rozporządzeniem (UE) nr 7/2010 wynosi 54,9 mln EUR.

² W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty rolne, opłaty wyrównawcze od cukru, opłaty celne) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 25 % na poczet kosztów poboru.

Uzupełnienia w niniejszym rozporządzeniu spowodują roczny wzrost niepobranych należności szacowany na kwotę 8,8 mln EUR.

Na podstawie powyższego wpływ na uszczuplenie dochodów wynikające z niniejszego rozporządzenia można szacować na 6,6 mln EUR rocznie w okresie 01.01.2014 r. – 31.12.2017 r. (8,8 mln EUR kwota brutto x 0,75) i 3,3 mln EUR w okresie 01.07.2013 - 31.12.2013.

4. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Kontrole końcowego przeznaczenia niektórych produktów objętych niniejszym rozporządzeniem Rady zostaną przeprowadzone zgodnie z art. 291–300 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93.